

いちご



NO. 261

にほんごばんこうほうし
せいかちょうやさしい日本語版広報紙

マイナンバーのアナウンス・コーナー

もくじ
目次：

- マイナンバーのア
ナウンス・コー
ナー 1
- バレンタインコンサ
ート 2
- えいご
英語カフェ 2
- クイックリス
ト 2
- こんげつ
今月の
イベント 3
- そうらくきゅうじつ
相楽休日
おうきゅうしんりょうじょ
応急診療所の
スケジュール 4
- オンラインじょうほう 4

せんようきゅうじつまどぐち
マイナンバー専用休日窓口

1月15日(日)と29日(日)に午前9時～正午・午後1時～4時30分まで、マイナンバー
カードの申請のために、精華町役場の2階にマイナンバー専用休日窓口を開けています。
予約は必要で、マイナンバーカードと通知カードの受領のみの専用窓口です。

問い合わせ 総合窓口課 TEL:0774-95-1915
Eメール:madoguchi@town.seika.kyoto.jp

ようしゃしんさつえい
カード用写真撮影します

マイナンバーカードを作りたいけど、「写真がうまく撮れない」、「
申請書の書き方が分からない」など、お悩みの方の写真撮影・申請書
の作成を支援します。

場所：総合窓口課前（町役場2階）のマイナンバーカード
専用臨時交付窓口

期間：1月10日～3月31日 役場が開いている日の午前9時～
正午、午後1時～4時30分

必要なもの：

① 個人番号カード交付申請書

② 申請書返信封筒

※いずれもマイナンバーの「通知カード」と同封されていたものです。

※申請書をなくした場合、あるいは記載内容が変更されている場合は、本人確認書類(例
えば、運転免許所や健康保険書など)が必要で、持ってきていただければ、再作成がで
きます。

申請後の手続き：①写真を撮り、申請書に記入した後で、交付申請書を申請用返信封筒
に入れ、自身でポストに入れてください。

ヘッドライン：

- しんしゅん
• 新春コンサート 1
月15日
- だい かい
• 第14回PATクラ
ンゲルコンサート
2月9日

②申請から約1ヵ月で個人番号カード交付通知書(はがき)が届きますので、交付予約し、通知書と必要書類を持ち、役場総合窓口課で受け取ってください。

注意事項: 写真を希望される場合は、撮影・印刷の時間、順番待ちの時間も考え、お越してください。そして、このサービスは町内に住民票がある方に限ります。

※ご自身のスマートフォンやタブレットからマイナンバーカードオンライン申請したいという方の申請も承りますので、それでもこのサービスをご利用ください。

問い合わせ 総合窓口課 TEL:0774-95-1915

バレンタインコンサート：フルートとキーボードの演奏会

日時：2月12日(日)午後2時～3時

場所：水景園 観月楼 地階

料金：庭園入園金

内容：毎年恒例となったRIPPLEの二人によるバレンタインコンサートです。それぞれの楽器をこよなく愛する二人がバレンタインを彩る音色をお届けします。

英語カフェ

日時：2月5日(日)午前10時～12時

場所：精華町むくのきセンター研修室(3階)

内容：英語紙芝居のプレゼン、英語で自由におしゃべり、音楽を聞いて歌ったり、楽しく交流しましょう。外国人の皆さん、大歓迎です。

参加費：無料(飲み物、スナックは各自で) ※申し込み不要

問い合わせ：せいかグローバルネット代表 脇田 TEL:090-2191-9864

クイックリスト

すぐ使える日常的な単語
をご紹介します。

今月のテーマ：年末年始の言葉

フィードバックをお願いします！このリストはじゅうぶん？簡単？難しい？
学びたいこともあればメールください！

1. 年末 — ねんまつ — End-of-year
2. 年始 — ねんし — Beginning of the year
3. 良いお年を！—よいおとしを！— Have a happy New Year!
4. 新年の抱負—しんねんのほうふ—New Year's Resolution
5. 大晦日 — おおみそか — New Year's Eve
6. 元日 — がんじつ — New Year's Day
7. おせち — Food served during New Year's
8. 三が日—さんがにち— First three days of the New Year
9. おはか参り—おはかまいり— Visit to ancestors' graves
10. 年賀状 — ねんがじょう — New Year's Card

単語

今月のイベントカレンダー

日	時間	内容	場所
1月15日(日)	14:00 - 15:00	新春コンサート	水景園 観月楼 地階
2月9日(木)	11:00 - 12:00 14:30 - 15:30	精華町交流ホールコンサート：第14回PATクランゲルコンサート	精華町役場の交流ホール 2階

むくのきセンター		
日	時間	内容
1月11日(水)	15:00 - 17:00	卓球デー
1月18日(水)	15:00 - 17:00	卓球デー
1月22日(日)	9:00 - 12:00	ほほえみスポーツ広場
1月25日(水)	-	休み
2月1日(水)	15:00 - 17:00	卓球デー

ほけんセンター		
日	時間	内容
1月6日(金)	13:00 -	1歳6カ月児健康診査
1月11日(水)	13:00 -	2歳児歯科健康診査
1月12日(木)	13:00 -	3歳6カ月児健康診査
1月18日(水)	13:00 -	9～10カ月児健康診査
1月20日(金)	13:00 -	3～4カ月児健康診査
2月7日(火)	13:00 -	3歳6カ月児健康診査

イベント

新春コンサート

日時 1月15日(日) 午前14時～15時

場所 水景園 観月楼 地階

料金 水景園入園料

内容 エポックという大正琴のアンサンブルによる演奏です。楽曲はいろいろありますので、お楽しみください。

精華町交流ホールコンサート：第14回PATクランゲルコンサート

日時 2月9日(木)①午前11時～正午

②午後2時30分～3時30分ごろ



スマホ



携帯

場所 精華町役場の交流ホール

定員 100人 (定員を超えた場合は抽選)

内容 NPO舞台芸術トレーニングによる、①「子どもたちに贈るパパ&ママコンサート」と②「スイートコンサート」で、1月31日(火)までに申し込んでください。

上のQRコードから、または往復はがきでお申し込みください。はがきの場合に往信面裏に

「住所・氏名・電話番号・参加希望者全員の氏名(5人まで)・PATクランゲルコンサート(①・②・両方参加希望)」を記入してください。

問い合わせ 精華町役場企画調整課企画系 〒619-0285(住所を書かなくて良い)

TEL:0774-95-1900

プチコンサート

けいはんなプラザ アトリウムロビーで

日程：①1月18日(水)
②1月25日(水)

時間：午後0時15分～45分

曲目：①グリーク

「抒情小曲集よ

り」・いずみたく「見上

げてごらん夜の星を」

(笙・ピアノ)

②アストル・ピアソラ

「『天使の組曲』より
天使の死」(マリンバ・
ピアノ)

問い合わせ

けいはんなプラザ

プチコンサート実行委員会

TEL: 0774-95-6128

ホームページ：https://
www.keihanna-plaza.co.jp/
event/concert/

せいかちょうやくば
精華町役場
きかくちょうせいか
企画調整課

きょうとふそうらくぐんせいかちょう
京都府相楽郡精華町
みなみいなやづまきたじり ぼんち
南稲八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

メール: cir@town.seika.kyoto.jp

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ

相楽休日応急診療所のスケジュール

ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目	ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目
1月8日(日)	ないか 内科	2月5日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科
1月9日(祝・月)	ないか しょうにか 内科・小児科	2月11日(祝・土)	ないか 内科
1月15日(日)	ないか 内科	2月12日(日)	ないか 内科
1月22日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	2月19日(日)	ないか 内科
1月29日(日)	ないか 内科	2月26日(月)	ないか しょうにか 内科・小児科

い まえ かなら でんわ

行く前に必ず電話してください。

と あ そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ きづがわしき づじょうど ぼんち そうらくかいかない
問い合わせ: 相楽休日応急診療所(木津川市木津上戸15番地・相楽会館内)

TEL: 0774-73-9988

こま とき

困った時には…

こうほうし しつもん
広報紙「いちご」について質問あるときは:

せいかちょう こくさいこうりゆういん れんらく の きょうしつ
精華町の国際交流員、フランコ・アライジャに連絡してください。また、「いちご」に載っているイベントと教室はほとんど
にほんご おこな つうやくしゃ てつだ
日本語で行われますから、通訳者としても手伝います。

にほん せいかつ こま
日本での生活で困ったときは:

こくさいこうりゆういん れんらく
国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774- 95-1900 FAX: 0774- 95-3971 メール: cir@town.seika.kyoto.jp (国際交流員)

きかくちょうせいか
または kikaku@town.seika.kyoto.jp (企画調整課)

しつもん
ピザなどについての質問があるときは:

きょうとしこくさいこうりゆうきょうかい きょうとしききょうくあわたぐちとりいちよう せいかつ もんだい そうだん
京都市国際交流協会(京都市左京区粟田口鳥居町2-1)にきてください。ピザや生活の問題などについて相談
できます。ピザの相談は毎月の1・3 土曜日(予約が必要)に行っています。英語、中国語、韓国語、スペイン語で相談
せいかつそうだん まいしゅうか ようび にちようび ごぜん ごご おこな
できます。生活相談は毎週火曜日～日曜日の午前9時から午後9時まで行っています。

TEL: 075-752-3511 ホームページ: <http://www.kcif.or.jp/>

オンラインじょうほう

えいごばん

英語版フェイスブック



えいごばん

英語版ホームページ



あけましておめでとうございます!

Happy New Year!



はつもうで

First shrine visit of the New Year

きょうとふこくさいこうりゆういん み
ぜひ京都府国際交流員ブログを見てみてね! <http://tabunkakyoito.wordpress.com/>